

Surname		Other Names	
Centre Number		Candidate Number	
Candidate Signature			

Leave blank
-------------

General Certificate of Education  
June 2006  
Advanced Level Examination



**FRENCH**  
**Unit 4 Contemporary Issues**

**FR04**

Wednesday 21 June 2006 9.00 am to 11.30 am

**For this paper you must have:**

- a cassette player
- listening material (cassette)
- text insert for Question 9 (enclosed)

Time allowed: 2 hours 30 minutes

**Instructions**

- Use blue or black ink or ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want marked.

**Information**

- The maximum mark for this paper is 140.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must **not** use a dictionary at any time during this examination.
- You should note that the quality of your written language in both French and English will be taken into account when awarding marks.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This unit is divided into four parts.

Part A	Listening (Short items)	23 marks
Part B	Listening (Longer item)	37 marks
Part C	Reading and Writing	25 marks
Part D	Reading and Writing	55 marks

**Advice**

- You may play back the listening material as many times as you wish. You are, however, advised to take note of the marks available for each part and allocate your time appropriately.
- You should try to write as accurately and neatly as possible.

For Examiner's Use			
Number	Mark	Number	Mark
1		9	
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
Total (Column 1) →			
Total (Column 2) →			
TOTAL			
Examiner's Initials			

**PART A**

In this section you will hear three short items.

Answer the questions set **in the language specified**.

The marks for each question are given. You may listen to the items as many times as you wish but you should take care to allocate your time appropriately over the unit as a whole.

**Total for this question: 6 marks**

Length of passage: *one minute and 15 seconds*

**1 Sommet mondial sur l'Internet**

Ecoutez ce reportage et complétez la grille en **français** avec les détails qui manquent.

(a)	Le nombre de pays représentés au sommet		(1 mark)
(b)	Ce que le Premier ministre français a demandé		(1 mark)
(c)	Ce que les pays pauvres pourraient obtenir du sommet		(2 marks)
(d)	Pourcentage d'internautes dans la population française		(1 mark)
(e)	Ce qu'on dit sur l'Afrique		(1 mark)

**Total for this question: 4 marks**

Length of passage: *one minute and 34 seconds*

**2 Du nouveau au Salon de l'Auto**

Ecoutez ce reportage et cochez (✓) les **quatre** phrases qui sont vraies.

(a)	Il y a moins de nouveaux modèles au Salon de l'Auto cette année.	
(b)	L'informatique joue un rôle plus important dans les nouvelles voitures.	
(c)	Il est devenu plus facile d'avoir accès au moteur de ces véhicules.	
(d)	Un nouveau système empêche le conducteur d'utiliser son clignotant.	
(e)	Un conducteur peut connaître sa vitesse en regardant le pare-brise de sa voiture.	
(f)	En cas d'urgence, le système appelle automatiquement un centre de secours.	
(g)	On a déjà muni certains véhicules d'une caméra numérique.	
(h)	A l'avenir un système pourra actionner les freins sans que le conducteur appuie sur les pédales.	
(i)	Grâce à ce système les ceintures de sécurité ne seront plus nécessaires.	

(4 marks)

4
---

**Turn over ►**

**Total for this question: 13 marks**

Length of passage: *one minute and 6 seconds*

### 3 Journée d'action des pêcheurs

Ecoutez ce reportage sur une journée d'action des pêcheurs français. Répondez aux questions **en français en phrases complètes**. Attention ! Il y a 5 points supplémentaires pour la qualité de votre langue.

(a) Pourquoi les pêcheurs français sont-ils en colère ?

.....  
.....  
.....

*(1 mark)*

(b) Quelle action ont-ils menée ?

.....  
.....  
.....

*(1 mark)*

(c) Quelle est l'importance de la pêche pour Boulogne ? Donnez **deux** détails avec les chiffres mentionnés dans le reportage.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

*(4 marks)*

(d) Selon les pêcheurs français, quels facteurs pourraient expliquer pourquoi certaines espèces deviennent rares ?

.....

.....

.....

(2 marks)

**Turn over for the next question**

8
+
5
=
<input type="text"/>
13

**Turn over ►**

**PART B**

In this section you will hear one longer item.

Answer the questions set **in the language specified**.

The marks for each question are given. You may listen to the item as many times as you wish but you should take care to allocate your time appropriately over the unit as a whole.

**Total for this question: 32 marks**

Length of passage: *four minutes and 1 second*

**4 Une Française handicapée en Suède****(a) Première partie**

Ecoutez la première partie du reportage et répondez aux questions en **français**.

(i) Quel était le rêve de Gisèle ?

.....  
 .....

*(2 marks)*

(ii) Qu'est-ce qui a permis à Gisèle de s'installer en Suède ?

.....  
 .....

*(2 marks)*

(iii) Comment Gisèle a-t-elle préparé son installation en Suède ?

.....  
 .....

*(3 marks)*

(iv) Quelles différences y avait-il entre l'attitude des autorités françaises et celle des autorités suédoises envers Gisèle ?

.....  
 .....

*(3 marks)*

**Question 4 continues on the next page**

**Blank page for notes**

**Turn over ►**

(b) **Deuxième partie**

Résumez en **français** la deuxième partie du reportage. Il y a 12 points pour le contenu de ce que vous écrivez et 10 points pour la qualité de votre langue.

Essayez d'expliquer

- Ce qu'on apprend sur le travail des trois assistantes sociales (2 marks)
- Comment Gisèle se sentait pendant la nuit en France, et pourquoi (2 marks)
- Comment sa situation pendant la nuit a changé depuis qu'elle est en Suède (2 marks)
- Les désavantages de vivre en Suède (3 marks)
- Pourquoi Gisèle ne regrette pas sa décision (3 marks)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....





**Total for this question: 5 marks**

- 5 Remplissez les cinq cases vides de ce résumé du passage 4. Choisissez chaque fois un infinitif, un substantif ou un adjectif différent dans la liste fournie. Mettez-le **à la forme correcte** (temps/personne/accord/genre).

De tous les pays européens, la Suède est peut-être celui qui s'occupe le mieux des personnes

..... Des assistantes sociales sont là 24 heures sur 24 pour

répondre à leurs ..... Il n'y a aucun doute que .....

assistantes les aident beaucoup et ..... leur vie quotidienne plus

facile et plus .....

**accompagner**

**assister**

**besoin**

**ce**

**difficile**

**handicapé**

**heureux**

**institution**

**rendre**

**tolérer**

**vrai**

5

**Turn over for Part C**

**Turn over ►**

**PART C**

In this section you will read three short items.  
The marks for each question are given.

**Total for this question: 7 marks**

6 Lisez cet article sur une décision concernant la vente de boissons à l'école.

« Une décision mal conçue, totalement inadmissible et prise sans aucune consultation », a grogné le syndicat des distributeurs automatiques. La décision en question, c'est l'interdiction des distributeurs de sucreries et de sodas à l'école.

Contre l'avis du gouvernement, les députés ont adopté, jeudi dernier à l'Assemblée nationale, un amendement au projet de loi sur la santé publique pour bannir des lycées et collèges les 10 000 « machines infernales » qui distribuent chaque jour 100 000 confiseries et autres boissons sucrées. Objectif : enrayer l'épidémie de surpoids et d'obésité qui touche 15% des enfants.

Lors des débats, particulièrement orageux, plusieurs députés ont fait référence à l'enquête du *Point* (no 1647) consacrée aux stratégies des lobbys industriels pour augmenter la consommation de sucre.

Les députés n'ont en revanche pas suivi les associations de consommateurs et l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments (Afssa), qui réclamaient l'interdiction des publicités télévisées pour les produits de grignotage destinés aux enfants. Les spots seront simplement accompagnés d'avertissements, financés par les industriels, sur les dangers de ces aliments.

Source: © *Le Point* 15 avril 2004

Pour chaque phrase, choisissez l'expression qui convient le mieux pour compléter la phrase. Ecrivez la lettre de l'expression dans la case.

(a) Le syndicat concerné

- A a proposé la nouvelle mesure.
- B approuve la nouvelle mesure.
- C s'oppose à la nouvelle mesure.

(1 mark)

(b) A l'avenir

- A il n'y aura plus de sucre dans le régime des collégiens.
- B certains distributeurs automatiques ne seront plus permis dans les écoles secondaires.
- C les lycéens n'auront plus le droit de consommer des sodas.

(1 mark)

- (c) Cette mesure a été
- A votée par les membres de l'Assemblée nationale.
  - B introduite par le gouvernement.
  - C modifiée par le ministre de la santé.
- (1 mark)
- (d) Selon cet article 15% des jeunes
- A pèsent trop.
  - B consomment quotidiennement des sucreries.
  - C utilisent régulièrement des distributeurs de boissons.
- (1 mark)
- (e) A l'Assemblée nationale cette mesure
- A a fait l'unanimité.
  - B sera de nouveau débattue.
  - C a provoqué une vive discussion.
- (1 mark)
- (f) Les députés
- A voulaient aussi se venger de l'Afssa.
  - B soutenaient les associations de consommateurs.
  - C n'ont pas satisfait les demandes des associations de consommateurs.
- (1 mark)
- (g) Désormais certaines publicités
- A seront interdites.
  - B ne devront plus viser les enfants.
  - C auront des messages sur la santé.
- (1 mark)

**Turn over for the next question**

**Total marks for this question: 7 marks**

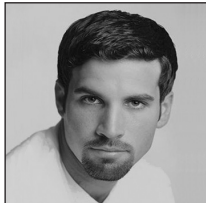
7 Lisez ces extraits d'un forum sur la justice et la délinquance.

**Annie**



La question n'est pas de savoir si la justice est trop ou pas assez sévère mais de se demander : Pourquoi une telle violence juvénile ? Lorsque ces jeunes ont pour modèle tous les jours et 24h/24 la guerre, le terrorisme, des films américains des plus violents à la télé, etc. comment voulez-vous qu'ils se comportent ? En outre, en ce 21<sup>ème</sup> siècle les parents ont complètement démissionné de leur rôle. Ils ne donnent plus à leurs enfants les bases les plus élémentaires comme le respect des gens quel que soit leur âge.

**Bruno**



Je pense qu'il est très important d'aider ces jeunes et d'essayer de les comprendre plutôt que de les réprimander. En effet c'est la France elle-même qui a incité ces jeunes à devenir des "délinquants" : je ne souhaite en effet à personne de vivre dans des ghettos où ces jeunes vivent, dans la misère, le manque d'argent et tous ces facteurs qui font leur mal-être. Maintenant dans cette société il faut être riche pour se faire reconnaître, ces jeunes exclus essaient de se faire alors reconnaître par tous les moyens, dans la société qui ne veut pas d'eux.

**Didier**



Il faudrait enfin cesser d'être naïf ! Avec des jeunes qui ont été interpellés si souvent pour des délits graves et qui n'ont jamais été sanctionnés, il faudrait que la société réagisse. Construire de vraies prisons pour mineurs avec de vraies peines, voilà une solution peut-être un peu simpliste pour certains, mais qui correspondrait aux souhaits de la majorité des Français.

**Sophie**



Remarquez, je suis la première à dire qu'enfermer des gamins ne résoudra qu'en surface le problème qu'ils posent. Parce qu'il y a un moment où ils sortent de prison. Que pensez-vous de l'idée d'imposer des sanctions totalement différentes : leur interdire de passer le permis de conduire, par exemple, ou les obliger à rembourser les victimes ?

Source: *Le Nouvel Observateur* website

Ecrivez le nom de la personne qui exprime les opinions suivantes.

- (a) Les jeunes se sentent rejetés par la société.

.....  
(1 mark)

- (b) L'emprisonnement ne représente qu'une solution superficielle.

.....  
(1 mark)

- (c) Les jeunes sont arrêtés sans être punis.

.....  
(1 mark)

- (d) Les parents n'assument pas leurs responsabilités envers leurs enfants.

.....  
(1 mark)

- (e) Il faut infliger des peines plus sévères aux jeunes délinquants.

.....  
(1 mark)

- (f) Etant donné l'influence des médias, il ne faut pas s'étonner que les jeunes soient délinquants.

.....  
(1 mark)

- (g) Un mauvais logement contribue à la délinquance.

.....  
(1 mark)

7
---

Turn over ►

**Total for this question: 11 marks**

- 8 Lisez cet extrait d'un article dans lequel l'auteur décrit les avantages et les inconvénients de différentes sources d'énergie. Remplissez les cases vides avec un adjectif choisi dans la liste à la fin de chaque section. **Vous ne devez pas changer la forme de l'adjectif.**

- (a) Voici les avantages et les inconvénients que je trouve à chaque source d'énergie :

Nucléaire



*Avantages* : C'est peu cher, il permet l'indépendance .....

et les capacités de production sont ..... Il n'émet pas de CO2.

*Inconvénients* : Il faut stocker des déchets ..... Il y a le risque d'un accident .....

**énergétique**

**faciles**

**grave**

**illimitées**

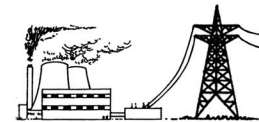
**pauvre**

**radioactifs**

(4 marks)

- (b) Pétrole/Charbon/Gaz

*Avantages* : Ces sources ne sont pas chères et elles permettent un fonctionnement permanent.



*Inconvénients* : Il faut les importer, elles émettent du CO2, les réserves sont ..... à 40/50 ans.

Eolien/Solaire



*Avantage* : Ces sources ne produisent presque ..... pollution.

*Inconvénients* : Elles sont chères, les capacités de production sont limitées, elles ne permettent pas de fonctionnement .....

**aucune**

**chaque**

**illimitées**

**limitées**

**permanent**

(3 marks)



(c)

J'en déduis :

- (1) Que les énergies renouvelables peu ..... ne peuvent produire qu'une part ..... de notre électricité.
- (2) Que pour la part ..... il faut choisir entre les énergies fossiles et le nucléaire. En comparant les avantages et inconvénients ....., je penche plutôt pour le nucléaire.

Qu'en pensez-vous ?

**limitées    marginale    polluantes    principale    respectifs    vulnérables***(4 marks)*Source: *Libération website, October 2003***11****Turn over for the next question****Turn over ►**

**PART D**

In this section you will read one longer item.  
The marks for each question are given.

**Total for this question: 55 marks**

**9 See insert for text.**

- (a) Lisez les trois premiers paragraphes du texte (lignes 1 à 23).  
Pour chaque phrase écrivez **V** (vrai)  
**F** (faux)  
ou **ND** (information non-donnée)

(i)	On ne remarque guère les sans-abri pendant la journée.	(1 mark)
(ii)	Aziz exerce un emploi bien rémunéré au Croissant-Rouge.	(1 mark)
(iii)	Aziz a grandi dans ce quartier.	(1 mark)
(iv)	La viande pour la soupe distribuée aux sans-abri est offerte par les bouchers du quartier.	(1 mark)
(v)	Aziz estime que ce qui compte le plus est l'aide alimentaire.	(1 mark)
(vi)	Sur la place Audin une présence policière assure la sécurité.	(1 mark)
(vii)	On n'offre que des bouteilles d'eau aux sans-abri.	(1 mark)
(viii)	Certains sans-abri avalent la soupe très vite.	(1 mark)
(ix)	La direction d'Air Algérie a porté plainte à cause de la présence des sans-abri.	(1 mark)
(x)	Les bénévoles restent à l'écart des sans-abri.	(1 mark)

(b) Lisez le quatrième paragraphe du texte (lignes 24 à 33). Complétez les phrases suivantes en écrivant la lettre de l'expression appropriée.

- (i) Cette activité permet aux membres du Croissant-Rouge de réaliser  (1 mark)
- (ii) Les sans-abri répertoriés comprennent  (1 mark)
- (iii) Les femmes ont souvent été rejetées par  (1 mark)
- (iv) Beaucoup condamnent  (1 mark)
- (v) Une femme dort sur le trottoir à l'insu de  (1 mark)

<b>A</b>	leur mari
<b>B</b>	une étude
<b>C</b>	le code de la famille algérien
<b>D</b>	des associations
<b>E</b>	28 enfants
<b>F</b>	la police
<b>G</b>	la municipalité
<b>H</b>	ses employeurs

**Question 9 continues on the next page**

(c) Traduisez en **anglais** l'extrait suivant du texte:

La halte suivante est la plus éprouvante. Près de Port Saïd, sur le front de mer, des adolescents apparaissent de nulle part. Ils ont de quatorze à dix-huit ans, le nez collé à des sachets en plastique. Des renifleurs de substances illicites. Ils s'approchent en souriant, l'air docile. « Mais il vaut mieux faire attention, un mot mal choisi et c'est un couteau qui sort », prévient Nabil, qui, pendant la journée, étudie l'informatique. Il les désigne chacun par leur prénom. Un gamin accueille les bénévoles en leur passant sur le dos de la main un de ces mouchoirs imbibés de parfum qu'on trouve en général à bord des avions. Où a-t-il trouvé cela ? « Dans un sac à main volé », assure Nabil.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 9 continues on the next page**

**Turn over ►**

(d) Traduisez ces phrases en **français**:

(i) According to Dr Baroudi all women who sleep on the pavement are very vulnerable.

.....  
.....  
.....  
.....

*(4 marks)*

(ii) If Aziz did not know these people well, they would not tell him anything.

.....  
.....  
.....  
.....

*(4 marks)*

(iii) Aziz helps the hungry by bringing some soup for them.

.....  
.....  
.....  
.....

*(4 marks)*

(iv) Some students from the Red Crescent go out every day so that the homeless can eat.

.....  
.....  
.....  
.....

*(4 marks)*

(v) Aziz related what one old woman had done that evening.

.....

.....

.....

.....

*(4 marks)*

**20**

**55**

**END OF QUESTIONS**

**There are no questions printed on this page**

ACKNOWLEDGEMENTS OF COPYRIGHT-HOLDERS AND PUBLISHERS

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements in future papers if notified.

Copyright © 2006 AQA and its licensors. All rights reserved.